

انتبه: الحكومة الفلمنكية هي من تقرر أن مسار الاندماج إجباري بالنسبة لك. هل تريد أن تقرأ هذه الرسالة بلغة أخرى؟

اضغط على هذا الرابط <http://documenten.mijninburgering.be>.

التاريخ [XXX]

المكان [XXX]

رقم سجلك المدني [XXX]

دعوة: مسار الاندماج الإجباري

عزيمي/عزيمتي [XXX]

انتقلت منذ فترة قصيرة إلى المنطقة الفلمنكية أو حصلت لتوك على حق الإقامة. مرحبا بك!

نسعى إلى أن نشعر هنا بأنك في بلدك. من أجل ذلك نريد أن ندعوك لمتابعة مسار الاندماج. يساعدك المسار على شق طريقك بسرعة في المنطقة الفلمنكية.

بالنسبة لك فإن مسار الاندماج هذا إجباري.

ماذا يجب عليك أن تقوم به؟

قم بتحديد موعد مع [XXX]. اتصل ب [XXX].

يجب أن لا يتجاوز موعدك [XXX].

العنوان هو: [XXX]

سينظر أحد الموظفين معك في المسار الذي يناسب وضعيتك أو إذا كان يحق لك أن تحصل على إعفاء.

لم تأت إلى الموعد أو لم تتابع مسار الإندماج؟ من المحتمل أن تحصل على عقوبة.

تريد متابعة مسار الاندماج في مكان آخر؟ تجد جميع العناوين على [XXX].

ما هو مسار الاندماج؟

تتعلم أثناء مسار الاندماج عدة أمور من بينها:

- أين تتعلم اللغة الهولندية
- كيف تجد عملا (أخرا) أو تبدأ مشروعك الخاص
- كيف تطلب معادلة شهادتك في بلجيكا
- أين تجد تكوينا مهنيا
- أين تجد مدرسة لأطفالك
- ما هي الأنشطة التي يمكن أن تقوم بها أثناء أوقات فراغك
- كيف تجد سكنا جيدا
- أين يمكنك طلب المساعدة حين تمرض أنت أو أحد من أفراد عائلتك.

تتعلم أكثر من ذلك. كما يمكنك أنت أيضا طرح أسئلة أخرى.

ما الذي تقوم به خلال مسار الاندماج؟

1. يحدد أحد موجبي مسار الاندماج اتفاقات معك حول المكان والفترة التي ستتابع فيها مسار الاندماج. تحصل على توجيه فيما يخص مخططاتك على المدى القريب والبعيد.
2. ما الذي يتوجب عليك القيام به لفهم هذا البلد، وتوفير أكبر عدد من الفرص لك ولأسرتك؟ تتعلم هذه الأمور خلال حصص التوجيه الاجتماعي بلغتك الأم أو بلغة تجيد التحدث بها.
3. ربما تتحدث القليل من اللغة الهولندية وربما لا تتحدثها بعد؟ تتعلم اللغة الهولندية على مستوى أساسي. هل تريد تعلم اللغة الهولندية بشكل أعمق أو التمرن عليها؟ سوف نمذك بمعلومات حول دروس اللغة الهولندية أو على الفرص المتوفرة للتمرن عليها.
4. لم تجد عملا بعد؟ سنحيلك إلى مكتب VDAB (المكتب الفلمنكي للتشغيل والتدريب المهني). يقوم مكتب VDAB بتوجيهك خلال بحثك عن عمل. يوفر لك العمل دخلا ولكن أيضا يمثل فرصة أخرى لتعلم اللغة الهولندية والتمرن عليها.
5. بمشاركة في مسار الاندماج تتعرف أكثر على مدينتك وتتمرن على اللغة الهولندية خارج قاعة الدرس. نبحث معك على أنشطة أو عمل تطوعي أو مكان تدريب مهني.

ما هي فائدة مسار الاندماج؟

- يوفر مسار الاندماج لك ولأسرتك فرصا حتى تتعلم كيف تشق طريقك في مجتمعنا.
- تتعرف على أشخاص جدد.
- ليس لديك حاسوب أو كمبيوتر محمول؟ بإمكانك في هذه الحالة أن تستعمل لوحة إلكترونية لمتابعة الدروس الرقمية لدورة التوجيه الاجتماعي.
- هل أتممت مسار الاندماج بنجاح؟ تحصل حينها على شهادة الاندماج. قد تساعدك هذه الشهادة في الحصول على الجنسية البلجيكية.

كم يكلف مسار الاندماج؟

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. خدمة التوجيه المسار | مجانية |
| 2. دروس دورة التوجيه الاجتماعي | 180 يورو (تشمل اختبار 1) |
| 3. دروس اللغة الهولندية | 180 يورو (تشمل اختبار 1) |
| 4. التوجيه نحو الشغل | مجاني |
| 5. مسار الإدماج | مجاني |

لم تنجح في الاختبار وستعيد اجتيازه؟ ستدفع من جديد تكلفة الاختبار.

قد لن تضطر/تضطري في بعض الأحيان إلى دفع التكلفة. تحصل/تحصلين في أول موعد على المعلومات التي تخص الدفع والحالات التي تمكن من الحصول على إعفاء

هل تريد المزيد من المعلومات؟

أو زر الموقع الإلكتروني <http://www.inburgering.be>

إلى لقاء قريباً!

مع أطيب التحيات،

[XXX]